



## Nájemní smlouva

**Město Varnsdorf**, IČ: 261718  
se sídlem: Nám.E Beneše 470 PSČ: 407 47, Varnsdorf  
zastoupena: Jan Šimek, starosta  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 19-0921388329/0800

(dále jen jako "**Pronajímatel**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále také jako "**Nájemce**" nebo „SVS“) na straně druhé

### UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU

níže uvedeného dne, měsíce a roku  
dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### Článek I. Předmět nájmu

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „**Varnsdorf, Hrádek, ul. Pohraniční Stráže,p.p.č.1346/2 - vodovod 21 RD**“, kterého je pronajímatel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu a v příloze č. 2 smlouvy – Evidence budoucích odběratelů dle projektu, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“).
2. Účelem této nájemní smlouvy je provozování předmětu nájmu nájemcem pro veřejnou potřebu.
3. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

### Článek II. Doba trvání nájmu

Nájem se sjednává na dobu určitou, počínaje okamžikem nabytí účinnosti této smlouvy, do okamžiku prodeje předmětu nájmu nájemci.

### Článek III. Nájemné

1. Roční nájemné za přenechaný předmět nájmu činí [REDACTED] ez daně z přidané hodnoty.
2. Nájemné na příslušný rok bude hrazeno dle platebního dokladu vystaveného pronajímatelem do 31. 1. příslušného roku nebo vystaveného neprodleně po uzavření nové smlouvy s DUZP příslušného roku a se splatností 15 dnů od jeho doručení.
3. Daň z přidané hodnoty se k ceně nájmu připočítává dle zákona o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů. Po dobu platnosti této smlouvy se výše nájemného nemění, a to ani při změně rozsahu pronajatého majetku.

### Článek IV. Práva a povinnosti

1. Nájemce se zavazuje:

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

2. Nájemce je oprávněn:

- [REDACTED]

3. Pronajímatel se zavazuje:

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]
- [Redacted]

4. [Redacted]

5. Pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že:  
[Redacted]

**Článek V.  
Skončení nájmu**

1. Nájem skončí uplynutím doby uvedené v ujednání čl. II. této smlouvy.
2. Pronajímatel a nájemce se mohou na skončení nájmu písemně dohodnout.

3. Pronajímatel i nájemce mohou tuto smlouvu vypovědět v tříměsíční výpovědní době.
4. Dojde-li k přechodu vlastnictví předmětu nájmu z pronajímatele na nájemce, zaniká platnost této nájemní smlouvy ode dne, kdy k tomuto přechodu došlo.

#### **Článek VI. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
  - a. Nájemce zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Pronajímatel může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že nájemce umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
  - b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
  - c. Smluvní ujednání obsažená v čl. III. týkající se výše nájemného, v čl. IV., jakož i příloha č. 1 a 2, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
  - d. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
  - e. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII., odst. 1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
2. Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

#### **Článek VII. Ochrana osobních údajů**

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

## Článek VII. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
  - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
  - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
  - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
  - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
  - a) Elektronická adresa: [compliance@svs.cz](mailto:compliance@svs.cz),
  - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
  - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část)

orgánům činným v trestním řízení, regulatorním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

### VIII. Závěrečná ujednání

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Pronajímateli náleží 1 vyhotovení a Nájemci 3 vyhotovení smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.
6. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Pronajímatele radou města, dne 11.04.2024, č. usnesení 144/2024, což dokládá kopii příslušného usnesení nebo výpisem.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu
2. Evidence budoucích odběratelů dle projektu
3. Kopie usnesení

Varnsdorf dne 19. 04. 2024

Teplice dne 29-04-2024

Pronajímatel:

Nájemce:

Jan Šimek  
starosta  
Město Varnsdorf



Město Varnsdorf  
(1)

Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49099469 DIČ CZ49099469



Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI NÁJEM:

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímač organizace, dále též SVS a.s.)	<b>Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části) do nájmu *</b>	č. j. dle SK/MK <b>133/2022</b>  Číslo stavby: <b>DC 052 125</b>
Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: <b>Varnsdorf, Hrádek, ul. Pohraniční Stráže, p.p.č.1346/2 - vodovod 21 RD</b>	
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		
[Redacted]		





Varnsdorf dne 18.04.2024

## Informace o přijatém usnesení (výpis)

**z 39. schůze Rady města Varnsdorf, která se konala dne 11.04.2024 od 09:00 hod. v kanceláři starosty města**

### **Návrh na pronájem stavby vodovodu „Varnsdorf, Hrádek, ul. Pohraniční Stráže, p. p. č. 1346/2 - vodovod 21 RD“**

*Usnesení č. 144/2024*

Rada města rozhodla uzavřít Nájemní smlouvu na pronájem vodního díla označeného jako: „Varnsdorf, Hrádek, ul. Pohraniční Stráže, p. p. č. 1346/2 - vodovod 21 RD“ mezi městem Varnsdorf a společností Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO 49099469, na dobu určitou do doby prodeje předmětu prodeje nájemci, za roční nájemné ve výši 1 Kč bez DPH, dle předloženého návrhu (smlouva CES 761/2024/FIRI) společně s předloženou smluvní dokumentací, která dále obsahuje Smlouvu o budoucí kupní smlouvě o prodeji vodovodního řadu společnosti Severočeská vodárenská společnost, a.s., IČO 49099469 za cenu 472.350 Kč bez DPH (smlouva CES 803/2024/FIRI) a Smlouvu o budoucí smlouvě o peněžitém příplatku mimo základní kapitál (smlouva CES 803/2024/FIRI) a to včetně dohody o započtení pohledávek.

Jan

Šimek

Digitálně  
podepsal Jan  
Šimek

Datum:  
2024.04.18  
08:33:59 +02'00'